

08.10.2020

INFORMAȚII
PERSONALE



Ion Andrei Țârlescu

📍 **Str. Calea Griviței, Nr. 148, Sector 1, București, România**

☎ 0730351174

✉ andreitarlescu@yahoo.com

Sexul Masculin | Data nașterii 13/05/1978 | Naționalitatea Română

EXPERIENȚA PROFESIONALĂ

Martie 2019	Cercetător Șt. III Institutul „G. Oprescu” Academia Română.
Octombrie 2018-prezent	Bibliograf (S)I, Serviciul Manuscrise, Carte rară – Biblioteca Academiei Române
Ianuarie 2017	Propus la premiile Academiei Române, Secțiunea Istorie (Premiul Nicolae Iorga), cu volumul Constantin Brâncoveanu, Studii și Cercetări Academice, Editura Trinitas (cu Binecuvântarea P.F. Părinte Patriarh Daniel)
Octombrie 2016	Accederea în primul an de doctorat la Institutul de Studii Sud-Est Europene, Domeniul Istorie, al Academiei Române cu Teza: „Manuscrisele grecești din secolele XVI - XIX”. Analiză Paleografică, Codicologică, Filologică și Istorică. Îndrumător Cercetător Științific I, Lia Brad Chisacof.
Mai 2013	Bibliograf (S) II, Serviciul Manuscrise, Carte rară Biblioteca Academiei Române București, Str. Calea Victoriei, nr. 125, sector 1, http://www.biblacad.ro Cercetarea codicologică și paleografică a manuscriselor și documentelor grecești. Tipul sau sectorul de activitate Cultural
Martie 2007-Septembrie 2009	Funcționar (preot) Episcopia Alexandriei și Teleormanului, Str. Carpați, Nr. 15, Alexandria, Jud. Teleorman, Cod Poștal 140059 Activități teologice
Septembrie 2004 – Martie 2007	Funcționar (preot) Mitropolia Ierapitnis și Sitias, Patriarhia de Constantinopol, Str. Sfânta Fotini, Creta, Grecia Activități didactice
Februarie 2004 – Iunie	Profesor de religie

2004

Școala Gimnazială nr. 1, Colibași, Giurgiu

Tipul sau sectorul de activitate: **Educație**

EDUCAȚIE ȘI FORMARE

Octombrie 1999- Iunie 2003

Teolog

Facultatea de Teologie Ortodoxă, Secția Pastorală, Universitatea Kapodistria, Atena, Grecia

- Limba Greacă Veche
- Paleografie bizantină greacă
- Limba ebraică veche

Octombrie 2002- Iunie 2003

Institutul Cultural și de Cercetare al Băncii Nationale a Greciei, Atena

- Paleografie greacă
- Paleografie chirilică
- Paleografie slavă
- Paleografie arabă
- Codicologie
- Epigrafie chirilică și greacă

Octombrie 1998 – Iunie 1999

Atestat de învățare și aprofundare a limbii grecești

Facultatea de Filosofie, Universitatea Kapodistria, Atena, Grecia

Septembrie 1992-Iulie 1996

**Atestat profesional de maestru în prelucrarea lemnului și sculptură
Liceul Industrial „Constantin Brâncuși”, Pipera, București**

COMPETENTE PERSONALE

Limba maternă

Română

Alte limbi străine cunoscute

	INTELEGERE		VORBIRE		SCRIERE
	Ascultare	Citare	Participare la conversație	Discurs oral	
Greacă	C2	C2	C2	C2	C2
Engleză	B1	B1	A2	A1	A2

Scrieți denumirea certificatului. Scrieți nivelul, dacă îl cunoașteți.

Niveluri: A1/2: Utilizator elementar - B1/2: Utilizator independent - C1/2: Utilizator experimentat
Cadrul european comun de referință pentru limbi străine

Arabă Citit și scris

Competențe de comunicare

Capacitate de argumentare și convingere, participând la conferințe naționale și internaționale pe diferite teme, organizate de diverse instituții românești sau străine.

Competențe dobândite la locul de muncă	- Catalogarea și transcrierea manuscriselor (documentelor) grecești
Competențe informatice	- o bună cunoaștere a programului de catalogare a manuscriselor și documentelor grecești Aleph, Word, Excell
Alte competențe	Lucru în echipă - implicare în diverse proiecte pe durata studiilor și la locul de muncă. Susținerea liberă de referate
Permis de conducere	B, BE, CE, DE cu atestatele profesionale aferente fiecărei categorii
Lucrări recunoscute internațional	Catalogul Manuscriselor grecești din Biblioteca Națională a României, Editura BNR și Editura Muzicală, București, 2013. Volum în lucru pe sit-ul IRHT (Institute de Recherche d Histoire de Textes) Franța. https://pinakes.irht.cnrs.fr/notice/fonds/229/

INFORMATII SUPLIMENTARE

Publicații

Traduceri din limba neogracă:

- **Viața și purtarea Sfântului Simon Atonitul, Editura Marineasa, Timișoara, 1998**
- **Minuni ale Sfinților Îngeri, Editura Bunavestire, Bacău 2002;**
- **Sufletul după moarte, Editura Bunavestire, Bacău și Egumenița, Galați, 2002**
- **Cuviosul Patapie Egipteanul-Colecția Hagiografii alese, Editura Anastasia, București, 1998**
- **Noile minuni ale Sfântului Ioan Rusul, Editura Andreas, pag 61-78 , București, 2009**
- **Buchet de flori din grădina Maicii Domnului, Editura Bunavestire, Bacău, 2010**
- **Viața, Paraclisul și Acatistul Sfântului Ioan cel Milostiv, Patriarhul Alexandriei, Editura Andreas, București, 2010**
- **Viața, Paraclisul și Învățăturile Sfântului Voievod Neagoe Basarab, Editura Andreas, București, 2010**
- **Explicarea Dumnzeieștii Liturghii de Ierom. Grigorie Editura Bunavestire, Bacău, 2010**
- **Viața și purtarea Sfântului Grigorie Palama, Editura Bunavestire, Bacău, 2010**
- **Părintele Țanis, duhovnicul - o floare frumos mirositoare a Bisericii. Editura Bunavestire, Bacău, 2010**

- Sfântul Vlasie din Akarnania, Editura de Suflet, București 2011;
- Trăire și cunoaștere în credința ortodoxă, Vol. I și II, Editura Bunavestire, Bacău, 2011
- Karyes Colina sfinților. Istoricul descoperirii moaștelor sfinților Rafail, Nicolae și Irina, Editura Bunavestire, Bacău, 2012
- Sfântul Ioan Gură de Aur – Texte alese Vol. I, Editura Bunavestire. Bacău, 2012
- În loc de ofrandă. Un neînsemnat dar oferit singurătății omului contemporan, Editura Bunavestire, Bacău, 2012
- Sfântul Ioan Gură de Aur – Texte alese Vol. II, Editura Cartea Ortodoxă, Bacău, 2013
- 325 de Cuvinte înțelepte în versuri, adunate din scrierile Sfântului Ioan Gură de Aur, cel mai iubit Sfânt Părinte al Bisericii Creștine, Editura Anestis, București, 2013
- Sfântul Ioan Colibașul, Editura Andreas, București, 2013
- Sfântul Constantin cel Mare. Învinuiri și adevăruri (Studiu Istoric-), Editura Egumenița, Galați, 2013
- Sfântul Constantin cel Mare cel dintocmai cu Apostolii. (Studiu Istoric), Editura Bunavestire, Bacău, 2013
- Patericul cipriot. Editura Cartea Ortodoxă, Alexandria, 2013
- Sfântul Porfirie Episcopul de Gaza, Editura Andreas, București, 2013
- Trăire și cunoaștere în credința ortodoxă. Vol. I și II Editura Bunavestire, Bacău, 2011
- Sfântul Ilie Tezviteanul, Editura Bunavestire, Bacău 2013
- Noul everghetinos –pe teme-, Editura Cartea Ortodoxă, 2014
- Sfaturi duhovnicești pentru omul contemporan, Vol. I, Editura Bunavestire, Bacău, 2014
- Peșteri și locuri cu agheazmă din Muntele Athos. Descrierile peșterilor și locurilor cu agheazmă sau viața pe scurt a Cuvioșilor Muntelui Athos, Editura Panaghia, 2014
- Marele Pateric. Virtuoși părinți aghioriți din sec. XX, Vol. I, 1901-1955, Editura Anestis, Bacău, 2014
- Rugăciunile Sfinților Trei Ierarhi Vasile cel Mare, Ioan Gură de Aur și Grigorie Teologul (Lumină din chiliile Sfinților Părinți), Editura Andreas, București, 2015
- Taina Spovedaniei la Sfinții Părinți ai Bisericii, Editura Anestis, București, 2015
- Euharistia, Editura Anestis, București, 2015
- Sfântul Ioan Gură de Aur – texte alese, Vol. III, Editura Credința Ortodoxă, Bacău, 2015
- Sfântul Ioan Gură de Aur – texte alese, Vol. IV, Editura Credința Ortodoxă, Bacău, 2015

Traduceri din limba neogreacă și greacă veche în lucru:

- Autobiografia Sfântului Luca. Album, Editura Scara
- Călătorind alături de Sfântul Luca prin locurile unde a trăit și cu oamenii care l-au cunoscut, Editura Scara
- Politica externă a Greciei în secolul XXI (Nikos Kotzias, Ministrul de Externe al Greciei)

- **Problema Ciprului (Polivios Polivios)**
- **Adevărul așa cum este el (Kostas Lyberis:Conflicul turco-elen și Insula Ymia)**
- **Grecia în mijlocul ciocnirilor geopolitice (Nikos Karatuliotis)**
- **Problema Ciprului. Documente originale din Arhivele Organizației Națiunilor Unite**
- **Manual de învățare a limbii grecești moderne (neogreaca). Termeni istorici, comerciali, diplomatici etc.**
- **Tratatul de artă militară a lui Leon al V-lea înțeleptul. Traducere după Ediția Migne, 1889**

Cercetări:

- **Vechi întâmplări duhovnicești ziditoare de credință (o lucrare din manuscrisele grecești ale Colecției Bibliotecii Academiei Române, cu o scurtă introducere de paleografie greacă) Editura Andreas, București 2008.**
- **Catalogul Manuscriselor Grecești din Biblioteca Națională a României, cu o scurtă introducere în paleografia greacă și modul de catalogare al manuscriselor. Editura Muzicală și Biblioteca Națională a României, București, 2011**
- **Tipicul bisericesc al lui Anton Pann 1851, (transliterare din chirilică) Editura Andreas, București, 2011**
- **Constantin Brâncoveanu. Documente din colecția Bibliotecii Academiei Române (aport adus la îngrijirea documentelor grecești a corespondenței dintre Constantin Brâncoveanu și Ralachi respectiv Ioan Cariofil), B.A.R., Mitropolia Olteniei, Editura Mitropolia Olteniei, Craiova, 2014**
- **Studii și cercetări academice –Constantin Brâncoveanu (1688-1714), volum coordonat de Țârlescu Ion Andrei și Moldoveanu Ioan, Editura Trinitas, București, 2015**
- **Prin Odăile trecutului. Monografia curților boierești „BELLU” din Goștinari, cu biserica, Studiu istoric – Arhitectură – Planșe și documente din A.N.R, B.A.R și I.N.M.I, Editura Cartea Studențească, București, 2015 (cu o prefață a istoricului Ion Bulei)**
- **În memoriam Mihai Eminescu: Eminescu (ziar comemorativ): septembrie 1890, Editura eLiteratura, București, 2015**
- **Omiliile Sfântului Antim Ivireanu, Editura Andreas, 2016.**

Cercetări în lucru:

- **Catalogul Manuscriselor Grecești din Biblioteca Academiei Române, Vol. IV, (ediție începută de Mihail Caratașu)**
- **Copiști de manuscrise grecești (după colecția de manuscrise grecești a Bibliotecii Academiei Române)**
- **Analiza paleografică, codicologică și grafologică a documentului fals de la Baia de Aramă, Comunicare în cadrul Simpozionului internațional „Matei Basarab și Constantin Brâncoveanu – ocrotitori ai neamului și ai bisericii strămoșești”(2015), organizat de Episcopia Severinului și Strehaiei**
- **Dicționar Grec – Român (Katarrevoussa). După o idee: „Baylle”. Editura Andreas, București**

- Introducere în Paleografia greacă. (trad. din lb. gr.) cu prefață de Prof. Dr. Tudor Teoteoi
- Catalogul Manuscriselor Grecești din Biblioteca Sfântului Sinod. Institutul Biblic și de Misiune al Patriarhiei Române
- Filocalia de la Dragomirna, prima filocalie pe pământ românesc. Transliterare din chirilică după manuscrisul românesc și originalul Sfântului Paisie Velicicovski
- Istoria relațiilor diplomatice româno-elene, în date. Cultură/Educație/Biserică/Societate. După documente inedite ale Arhivei Ministerului Afacerilor Externe Elen. (v. vol. Acad. Virgil Cândea, *Mărturii românești peste hotare. Vol. Finlanda/Grecia*).
- Un text grecesc milenar (sec. XI): Slujba Paraclisului Sfinților Cuvioși ai Scării Sfântului Ioan Sinaitul de la Raith. Ms. Gr. 1294 din Biblioteca Academiei Române. Volum în colaborare cu Biblioteca Academiei Române.
- Catalogul Manuscriselor Românești de la Muntele Athos. Mănăstirea Sfântul Pavel. Cu o prefață de Prof. Dr. Univ. Florin Marinescu și Prof. Dr. Chariton Karanassios, Institutul de Studii Neo-Elene al Academiei din Atena.
- Istoricul și Operațiunile regimentului 9 Vânători. 1916 – 1919. Pagini dactilo. de gen. Gheorghe Rasoviceanu. Editura Militară (în lucru).

Volume în colaborare:

- Prof. Dr. Dan Zamfirescu, *Cazania lui Varlaam*, Editura Simetria, București, 2012.
- *Idem*, Vol. Viața și Petrecerea sfinților sec. XVIII. După manuscrise inedite ale Bibliotecii Academiei Române (în lucru).
- Prof. Dr. Constantin Rezachevici, *Constantin Brâncoveanu. Zărnești 1690*, Ediția a II-a, Editura Andreas, București, 2014
- Prof. Dr. Constantin Rezachevici, *Războaiele lui Ștefan cel Mare*, Volum de studii (în lucru)
- *Idem*, Album. Marea Unire în Imagini 1918 – 1922, Editura Andreas și Muzeul de Istorie al Armatei.
- Prof. Dr. Mihai Dimitrie Sturdza, *Familii boierești din Moldova și Țara Românească. Enciclopedie istorică, genealogică și biografică. Vol. III-Familia Cantacuzino*, Editura Simetria, București, 2014.
- Prof. Dr. Univ. Constantin Burac și Prof. Dr. Univ. Ioan Caproșu, *Documenta Romaniae Historiae (Volum de Documente Istorice Grecești secolele XVII – XVIII / Moldova) – la tipar.*
- Acad. Gabriel Ștrempel. Volumul „In Honorem” Gabriel Ștrempel. Antim Ivireanu, *Opera*. Vol. coordonat de Ion Andrei Țârlescu Editura Trinitas (în lucru).
- Dan Grădinaru, *Poemele Văcăreștilor. Alecu Văcărescu. Insula Sfântului Elefterie*, București 2016.
- Prof. Dr. Florin Marinescu: *Catalogul Manuscriselor Românești de la Muntele Athos. Mănăstirea Sfântul Pavel. Editura Mănăstirii Sfântul Pavel-Athos-Grecia 2018-2019* (în lucru).
- Prof. Alexandru Gavrilescu, „*Trianon și Europa națiunilor*”, Editura Semne, București, 2019.

- Prof. Florin Marinescu, „Condica de moșii a lui Ștefan Greceanu”. Un document românesc inedit descoperit la o licitație în Atena. (în lucru).

Lucrări în alte limbi

- Οδηγός της Ορθοδόξου πίστεως - Călăuză în credința ortodoxă de Arhim Cleopa Ilie. Traducere în limba greacă. Editura Maistros, Atena, 2009 (sub tipar)
- Jurnalul de călătorii – inedit – al ofițerului prusac Karl Von Gotze (în lucru / limba germană). După manuscrisul original din Biblioteca Națională a Ungariei.

Articole și studii.

- Misterele din subsolurile Sfintei Sofia, Revista „Historia”, Aprilie 2012, p. 8
- Istoria armelor: „Focul grecesc, un secret împărațesc dus în mormânt, Revista „Historia”, Iulie 2012, p. 50
- Mărturii din documente și manuscrise referitoare la execuția Brâncovenilor, Comunicare în cadrul Simpozionului internațional „Mehedinți – istorie, cultură și spiritualitate”, organizat de Episcopia Severinului și Strehaiei, Turnu Severin, 2014.
- Cum l-a cunoscut Caragiale pe Eminescu, articol ziarul Lumina, 15 ianuarie 2015, pag. 5. Articol apărut în lucrarea recentă (2018): *Mihai Eminescu, Un Dumnezeu rănit*. Colecție de studii eminescologice. Autor Laurian Stănescu, Editura Scrisoarea a Treia, București 2018, 351 pp.
- Filocalia lui Origen – trad. din lb. greacă după Stylianos Papadopoulos în Revista Bisericii Ortodoxe Române, Institutul Biblic și de Misiune al Patriarhiei Române, București 2015.
- Cultura și Biblioteca Mavrocordaților. Comunicare științifică susținută la Congresul Internațional din Insula Chios (Grecia): De la Constantinopol în Moldovlahia, August 2017 (vezi pe Facebook-ul personal: Ion Andrei Țârlescu).

Participări la conferințe:

- Mărturii din documente și manuscrise referitoare la execuția Brâncovenilor, Comunicare în cadrul Simpozionului internațional „Mehedinți – istorie, cultură și spiritualitate”, organizat de Episcopia Severinului și Strehaiei, Turnu Severin, 2014.
 - Cultura și Biblioteca Mavrocordaților. Comunicare științifică susținută la Congresul Internațional din Insula Chios (Grecia): De la Constantinopol în Moldovlahia, August 2017 (vezi pe Facebook-ul personal: Ion Andrei Țârlescu).
 - „Ioan Comnen, medicul voievodului Constantin Brâncoveanu”. Știri noi. Comunicare în cadrul Simpozionului internațional „Mehedinți – istorie, cultură și spiritualitate”, organizat de Episcopia Severinului și Strehaiei, Turnu Severin, 2018.
- „Cel mai vechi manuscris grecesc al Istoriei lui Alexandru Macedon” Codex Venetianus 5. Comunicare susținută în cadrul seriei de comunicări

științifice organizate de Inst. „G. Oprescu” în colaborare cu M.N.A.R., 9-11, septembrie, 2019.

Referințe

- Prof. Univ. Dr. Cercetător Științific principal I la Academia Română Constantin Rezachevici
- Prof. Univ. Dr. Cercetător Științific Ion Bulei
- Prof. Univ. Dr. Radu Ștefan Vergatti
- Prof. Univ. Dr. Dan Zamfirescu
- Prof. Univ. Dr. Gregorios Stathis
- Prof. Dr. Florin Marinescu
- Cons. dipl. Adrian Brîncoveanu
- Amb. Adrian Măcelaru

Alte activități

- Martie 2020 Stagiul de pregătire în cadrul Ministerului Afacerilor Externe, Departamentul consular – Prezent.
- Octombrie 2014: Traducător și interpret al delegației elene de teologi, la Congresul Internațional: „Sensurile și importanța Sfintei Taine a Spovedaniei și ale Sfintei Taine a Împărtășaniei în teologia, spiritualitatea și misiunea ortodoxă contemporană”
- Atestat de traducător și interpret autorizat de limba greacă (Nr. 28949) eliberat de Ministerul Justiției din România
- Octombrie 2003 – Februarie 2004: Misionarism Ortodox în Africa Centrală (Camerun-Yaounde). Cu binecuvântarea Patriarhului Petros VII, al Alexandriei Egiptului și întregii Africi
- Mai 2001: Participarea, alături de corul de psalți al Facultății de Teologie Ortodoxă din Atena, la Festivalurile Internaționale de Muzică, Hajnowka din Polonia, alături de maestrul și muzicologul Arhon-protopsalt al Bisericii celei Mari de Constantinopol prof. Athanasios Vourlis

Apariții la Radio și Televiziune.

- Radio Trinitas – Moderator Daniela Șontică: *Dialog despre activitatea de cercetare la Biblioteca Academiei Române.*
- Televiziunea Română: Emisiunea realizată de Irina Irșai: *Grecii din România.* (You Tube). Filmare la Biblioteca Academiei Române 2017
- Trinitas Tv: *Manuscrisele grecești din Biblioteca Sfântului Sinod.*